

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Frissítés dátuma: 2023. dec. 15.

Nyomatás dátuma: 2024. jan. 23.

Változat: 2.1



Oldal 1/8

Clean & Protect

1.SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Kereskedelmi név/megjelölés:

Clean & Protect

1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Anyag/keverék használat:

Padlóvédelem

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó:

Husqvarna Construction Products

Box 2098

SE-55002 Jönköping

Sweden

Telefon: +46 36 570 60 00

E-mail: mikael.stuhrmann@husqvarnagroup.com

Honlap: www.husqvarnacp.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

24h: +49(0)89-19240

2.SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint

Az elegyet nem sorolták veszélyesnek be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében.

2.2. Címkézési elemek

Jelölés a 1272/2008/EK [CLP] számú rendelet szerint

A termék az EK irányelvei vagy az érvényes nemzeti törvények alapján külön jelölést nem igényel.

Figyelmeztető mondatok: nincs

2.3. Egyéb veszélyek

Lehetséges ártalmas fizikai-kémiai hatások:

PBT: nicht relevant- keine Registrierung erforderlich

Lehetséges ártalmas hatások az emberre és lehetséges tünetek:

Enthält keine PBT/vPvB-Stoffe $\geq 0,1\%$, bewertet gemäß REACH anhang XI

3.SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2. Keverékek

Veszélyes alkotóelemek / Veszélyes szennyeződések / Stabilizátorok:

Termékazonosítók	Anyagnév Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint	Koncentráció
CAS-szám: 584-08-7 EK sz.: 209-529-3 REACH-szám: 01-2119532646-36-XXXX	potassium carbonate Eye Irrit. 2 (H319), STOT SE 3 (H335), Skin Irrit. 2 (H315) ⚠ Figyelem	1 – 2,5 súly %

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

4.SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános információk:

Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvost kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni. Vigye ki a balesetet szenvedettet a veszélyzónából. Vesse le a szennyezett, átitatott ruhát.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Frissítés dátuma: 2023. dec. 15.

Nyomatás dátuma: 2024. jan. 23.

Változat: 2.1



Oldal 2/8

Clean & Protect

Eszméletlenségénél és meglévő lélegzésnél stabil oldalhelyzetbe fektetni és orvoshoz fordulni. Az érintett személyt nem szabad felügyelet nélkül hagyni.

Belélegzés után:

Gondoskodni kell friss levegőről.

Bőrrel érintkezve:

Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser.

Szembejutás esetén:

Augen vorsorglich mit Wasser ausspülen.

Lenyelés után:

A száját ki kell öblíteni. Kis kortyokban bőségesen vizet itatni (felhígítási hatás). Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.

4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Ezideig tünetek nem ismertek.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

5.SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

A termék maga nem éghető. Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani. Trockenlöschpulver. Schaum. Kohendioxid.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszugár

5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

Pyrolyseprodukte, toxisch Das Produkt selbst brennt nicht.

Veszélyes égéstermékek:

Nitrogénoxidok (NOx), Szén-dioxid (CO₂), szén-monoxid Tűz esetén: Gázok/gőzök, mérgező

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Környezeti levegőtől független légzésvédőt és vegyellenálló védőruhát kell hordani.

5.4. Kiegészítő utasítások

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint. A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

6.SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Személyre vonatkozó elővigyázati intézkedések:

Különösen nagy az elcsúszás veszélye a termék kiömléskor/elszóródása esetén. Megfelelő szellőzést kell gondoskodni. A személyeket biztonságos helyre kell vinni. Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.

Védőfelszerelés:

Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

Egyéni védelem:

Egyéni védelem: lásd 8. szakasz

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (pl. korlátok közé szorítással, olajzárral). Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Visszatartásra:

Folyadékötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni.

Tisztításra:

Szívóképes anyaggal (pl. rongy, vlies) feltörölni. Bő vízzel lemosni. Víz (tisztítószerezrel)

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Frissítés dátuma: 2023. dec. 15.

Nyomatás dátuma: 2024. jan. 23.

Változat: 2.1



Oldal 3/8

Clean & Protect

Egyéb információk:

A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés: lásd 7. szakasz Egyéni védelem: lásd 8. szakasz Ártalmatlanítás: lásd 13. szakasz

6.5. Kiegészítő utasítások

A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.

7.SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések

Utalások a biztonságos kezeléshez:

Személyes védőfelszerelést kell használni (lásd 8. szakasz).

Tűzvédelmi intézkedések:

A megelőző tűzvédelem szokásos intézkedései. Nem szükségesek különleges intézkedések.

Az aeroszol- és porképződés megelőzését szolgáló intézkedések:

Csak jól szellőztetett helyen használható.

Környezetvédelmi óvintézkedések:

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.

Tájékoztató az általános ipari higiéniról

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezét mosni. A termékkel való munkavégzés előtt bőrvédő krémet kell használni. Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Műszaki intézkedések és raktározási feltételek:

A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni.

Csomagolóanyagok:

Csak az eredeti tartályban tartandó.

Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben:

A padló legyen szigetelt, fúgamentes és nem felszívó hatású.

Együttraktározási utasítások:

Tilos együtt tárolni a következőkkel: Élelmiszer és takarmány

Raktározási osztály (TRGS 510, Németország): 12 - nem éghető folyadékok, melyeket az előzőekben megnevezett tárolási osztályok egyikéhez sem lehet hozzárendelni

További információ a raktározás körülményeiről:

A tartályt óvni kell a sérülésektől. Hőhatástól távol tartandó.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Ajánlás:

A műszaki ismertetőt figyelembe kell venni.

8.SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Nem állnak rendelkezésre adatok

8.2. Az expozíció ellenőrzése

8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés

Műszaki intézkedések az expozíció elkerülésére

8.2.2. Egyéni védelem

Szem-/arcvédő:

Spritzschutzbrille tragen, wenn Augenkontakt durch Verspritzen möglich ist. EN 166

Bőrvédő:

Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung tragen. EN ISO 13688. EN 13034.

Bei wiederholtem oder länger anhaltendem Kontakt Handschuhe tragen. Nitrilkautschuk. Die Wahl eines geeigneten Handschuhe müssen nach jeder Verwendung und bei Auftreten von Verschleißspuren

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Frissítés dátuma: 2023. dec. 15.

Nyomatás dátuma: 2024. jan. 23.

Változat: 2.1



Oldal 4/8

Clean & Protect

oder Perforation ersetzt werden. Bitte beachten Sie die vom Hersteller angegebenen Hinweise zur Durchlässigkeit und Durchbruchzeit. EN 374

Légzésvédő:

Bei unzureichender Belüftung geeignete Atemschutzausrüstung tragen. Filtertyp A-P2. Atemschutz sollte nur zum Beherrschen des Restrisikos bei Kurzzeittätigkeiten dienen, wenn alle praktisch durchführbaren Schritte zur Gefährdungsreduzierung an der Gefahrenquelle eingehalten wurden, z.B. durch Zurückhaltung und/oder lokale Absaugung. Einzelheiten zu Einsatzvoraussetzungen und maximalen Einsatzkonzentrationen sind der DGUV Regel 112-190- Benutzung von Atemschutzgeräten zu entnehmen. EN 143

Egyéb védőintézkedések:

Megfelelő védőruházatot kell viselni.

8.2.3. A környezeti expozíció elleni védekezés

Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

9.SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Külső megjelenés

Halmazállapot: Folyékony

Szín: gelblich

Szag: Szappan

Biztonságra releváns adatok

Paraméter	Érték	-nál °C	① Módszer ② Általános megjegyzések
pH-érték	10,6 - 11,2	20 °C	
Olvaspont	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Fagyáspon	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Lobbanáspont	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Párolgási arány	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Öngyulladási hőmérséklet	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Gőznyomás	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Gőzsűrűség	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Sűrűség	1 - 1,025 g/cm ³	20 °C	
Ömlesztési sűrűség	nem alkalmazható		
Vízoldhatóság	teljes mértékben elegyíthető	20 °C	
Dinamikus viszkozitás	Nem állnak rendelkezésre adatok		

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Frissítés dátuma: 2023. dec. 15.

Nyomatás dátuma: 2024. jan. 23.

Változat: 2.1



Oldal 5/8

Clean & Protect

Paraméter	Érték	-nál °C	① Módszer ② Általános megjegyzések
Kinematikus viszkozitás	Nem állnak rendelkezésre adatok		

9.2. Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre adatok

10.SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Das Produkt ist nicht reaktiv unter normalen Gebrauch-, Lagerungs- und Transportbedingungen.

10.2. Kémiai stabilitás

A termék a továbbiakban ajánlott raktározási, használati és hőmérsékleti feltételek mellett vegyileg stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Unter normalen Verwendungsbedingungen sind keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

10.4. Kerülendő körülmények

Lásd 7. szakasz. Ezen túlmenő intézkedésekre nincs szükség.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Keine weiteren Informationen verfügbar.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Unter normalen Lager- und Anwendungsbedingungen sollten keine gefährlichen Zersetzungserzeugnisse gebildet werden.

11.SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut orális toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Akut dermális toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Akut inhalatív toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Bőrkorrózió/bőrirritáció:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

Csírasejt-mutagenitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

Kann die Atemwege reizen

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Kiegészítő tájékoztatás:

Nem állnak rendelkezésre adatok

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Frissítés dátuma: 2023. dec. 15.

Nyomatás dátuma: 2024. jan. 23.

Változat: 2.1



Oldal 6/8

Clean & Protect

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.4. A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.5. A PBT- és vPvB-értékelés eredményei

potassium carbonate CAS-szám: 584-08-7 EK sz.: 209-529-3

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: —

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Nem állnak rendelkezésre adatok

12.7. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

13.SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Ártalmatlanítás a hulladékokról és veszélyes hulladékokról való 2008/98/EK irányelv szerint.

13.1.1. A termék/a csomagolás ártalmatlanítása

Hulladékkulcs/hulladékmegnevezés az EAK/AVV szerint

Hulladékkulcs termék

08 02 99 Közelebről nem meghatározott hulladékok

Hulladékkulcs csomagolás

15 01 02 Műanyag csomagolási hulladékok

Hulladékkezelési megoldások

Szakszerű ártalmatlanítás / Termék:

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint. A hulladék ártalmatlanítása végett az illetékes, hatóságilag engedélyezett hulladékgyűjtő céget kell értesíteni.

Szakszerű ártalmatlanítás / Csomagolás:

A teljesen kiűrtett csomagolásokat tovább lehet adni értékesítésre.

14.SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)	Belvízi szállítás (ADN)	Tengeri szállítás (IMDG)	Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. UN-szám vagy azonosító szám			
A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.	A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.	A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.	A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés			
A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.	A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.	A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.	A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)			
nincs jelentősége	nincs jelentősége	nincs jelentősége	nincs jelentősége
14.4. Csomagolási csoport			
nincs jelentősége	nincs jelentősége	nincs jelentősége	nincs jelentősége

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Frissítés dátuma: 2023. dec. 15.

Nyomatás dátuma: 2024. jan. 23.

Változat: 2.1



Oldal 7/8

Clean & Protect

Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)	Belvízi szállítás (ADN)	Tengeri szállítás (IMDG)	Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.5. Környezeti veszélyek			
nincs jelentősége	nincs jelentősége	nincs jelentősége	nincs jelentősége
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések			
nincs jelentősége	nincs jelentősége	nincs jelentősége	nincs jelentősége

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem állnak rendelkezésre adatok

15.SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

15.1.1. EU-előírások

Egyéb EU-előírások:

2008/98/EG, 2001/118/EG, 1999/13/EG, 2004/42/EG, (EG) Nr. 1907/2006, (EU) 2015/830, 75/324/EWG, 2008/47/EG, (EG) Nr. 1272/2008, 2008/68/EG, (EG) Nr. 648/2004

Angaben zur Richtlinie 1999/13/EG über die Begrenzung von Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOC-RL): VOC-Wert (in g/L): 0

VOC EU Limit (2004/42/EG) (cat. IIA/h): 30 g/L, VOC-Wert 0 g/L

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie 2004/42/EG über die Begrenzung des VOC-Gehaltes.

15.1.2. Nemzeti előírások

[DE] Nemzeti előírások

Ütmutatás a foglalkoztatási korlátozáshoz

A leendő és szoptató anyák védelmére vonatkozó, az anyavédelmi irányelv-rendelet megszabta foglalkoztatási korlátozásokat (92/85/EGK) figyelembe kell venni.

Figyelembe kell venni a fiatalok alkalmazására vonatkozó, az ifjúságvédelmi törvény megszabta foglalkoztatási korlátozásokat (EK/94/33).

Störfallverordnung (12. BlmschV)

Általános megjegyzések:

Nem vonatkozik rá a StörfallVO (Havária Rendelet).

Vízveszélyességi osztály

WGK:

1 - vízre kevésbé veszélyes

Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 200, TRGS 401, TRGS 510, TRGS 900, TRGS 905

Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (DGUV-Vorschriften)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (DGUV-Informationen): BGI 595, BGI 564

További előírások, korlátozások és rendeletek

Gefahrstoffverordnung (GefStoffV), Wasserhaushaltsgesetz (WHG)

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

nem alkalmazható

16.SZAKASZ: Egyéb információk

16.1. Módosításra való utalások

Nem állnak rendelkezésre adatok

16.2. Rövidítések és betűszavak

Lásd az áttekintési táblázatot www.euphrac.eu

16.3. Fontos irodalmi adatok és adatforrások

<http://echa.europa.eu/>.

16.4. Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint

Az elegyet nem sorolták veszélyesnek be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH)

Frissítés dátuma: 2023. dec. 15.

Nyomtatás dátuma: 2024. jan. 23.

Változat: 2.1



Oldal 8/8

Clean & Protect

16.5. A vonatkozó figyelmeztető mondatok és/vagy óvintézkedésre vonatkozó mondatok listája a 2-15. szakaszból

Figyelmeztető mondatok	
H315	Bőrirritáló hatású.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H335	Légúti irritációt okozhat.

16.6. Betanítási útmutatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

16.7. Kiegészítő utasítások

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.